

Genie®

Betjeningsvejledning

med vedligeholdelsesoplysninger

Oversættelse af de
oprindelige anvisninger
Fifth Edition
Second Printing
Part No. 162436DA

DPL™-25S
DPL™-30S
DPL™-35S

Vigtigt

Læs, forstå og overhold disse sikkerhedsregler og betjeningsinstruktioner, inden maskinen tages i brug. Maskinen må kun betjenes af autoriseret personale, der er oplært i dens betjening. Denne vejledning skal betragtes som en permanent del af maskinen og skal altid forefindes på denne. Hvis du har nogen spørgsmål, bedes du ringe lil Genie.

Indholdsfortegnelse

	Side
Sikkerhedsregler	1
Styreenheder	7
Beskrivelse	8
Inspektion før ibrugtagning	9
Vedligeholdelse	11
Funktionstester	14
Inspektion af arbejdsstedet	17
Betjeningsinstruktioner	18
Instruktioner til batteri og oplader	21
Instruktioner vedr. transport og løft	22
Mærkater	24
Specifikationer	28

Kontakt os:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: awp.techpub@terex.com

Copyright © 1996, Terex Corporation

5. udgave: 2. oplag, februar 2013

”Genie” og ”DPL” er registrerede varemærker tilhørende Terex South Dakota i USA og mange andre lande. ”Super Series” er et varemærke tilhørende Terex South Dakota.

CE Overholder EF-direktiv 2006/42/EF
Se EF-overensstemmelseserklæring

♻ Trykt på genbrugspapir L

Trykt i USA

Sikkerhedsregler



Fare

Manglende overholdelse af instruktionerne og sikkerhedsreglerne i denne vejledning vil forårsage dødsfald eller alvorlig personskade.

Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

Sæt dig grundigt ind i sikkerhedsreglerne, inden du går videre til næste afsnit.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

☑ Du læser, forstår og overholder fabrikantens instruktioner og sikkerhedsbestemmelser – sikkerheds- og betjeningsvejledningen samt mærkaterne på maskinen.

☑ Du læser, forstår og overholder arbejdsgiverens sikkerhedsregler og arbejdspladsens bestemmelser.

☑ Du læser, forstår og overholder alle gældende offentlige bestemmelser.

☑ Du er uddannet i at betjene denne maskine.

☑ Første gang maskinen opstilles til brug, skal der monteres et ventilationsdæksel. Se afsnittet Inspektion før ibrugtagning for at få instruktioner til ventilationsdækslet.

SIKKERHEDSREGLER

Væltningsfare



Platformen må ikke hæves, medmindre understellet er plant, samtlige fire udliggere er opstillet korrekt, og nivelleringsdonkraftene er solidt placeret på jorden.

Maskinen må ikke flyttes, mens platformen er hævet.

Udliggerne må ikke justeres eller fjernes, mens der er personer på platformen, eller når platformen er hævet.

Der må ikke placeres eller fastgøres hængende last på eller til nogen del af denne maskine.

Transportér ikke værktøj og materialer, medmindre de er jævnt fordelt og kan håndteres sikkert af personen/personerne på platformen.



Platformen må kun hæves, hvis maskinen er nivelleret. Maskinen må ikke opstilles på et underlag, hvor den ikke kan nivelleres udelukkende ved brug af udliggerne.

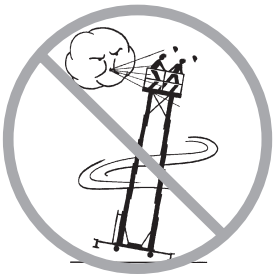
Stiger eller stilladser må ikke anbringes på platformen eller stilles op ad nogen af maskinens dele.

Brug ikke genstande uden for platformen til at støde af fra eller trække ind mod.

Maks. tilladelig sidekraft – ANSI og CSA	
DPL-25	503 N
DPL-30	503 N
DPL-35	445 N
Maksimal tilladelig manuel kraft – CE og AUS	400 N

Maskinen må ikke benyttes på et bevægeligt underlag eller et køretøj.

Maskinen må ikke betjenes i stærk blæst. Platformens eller lastens overfladeareal må ikke forøges. Forøgelse af det område, som er udsat for vinden, forringer maskinens stabilitet.





Vægten af personer, udstyr og materialer på platformen må ikke overstige dens maksimale lastkapacitet.

Maksimal kapacitet	
DPL-25S	340 kg
DPL-30S	340 kg
DPL-35S	272 kg
Maks. antal personer – alle modeller	2

Maskinen må ikke benyttes i nærheden af skrænter, huller, bump, affald/murbrokker, på et ustabilt eller glat underlag eller under andre potentielt farlige forhold.

Maskindele, der har indflydelse på sikkerheden og stabiliteten, må ikke ændres eller frakobles.

Dele, der er afgørende for maskinens stabilitet, må ikke udskiftes med dele med en anden vægt eller andre specifikationer. Brug kun reservedele, der er godkendt af Genie.

Når maskinen flyttes vha. en gaffeltruck eller et andet transportkøretøj, skal platformen være helt sænket, gelænderne skal være nede, maskinen skal være slukket, og der må ikke være personer på platformen.

Arbejdsplatformen må ikke modificeres eller ændres uden forudgående skriftlig tilladelse fra producenten. Montering af udstyr til fastgørelse af værktøj eller andre materialer på platformen, fodbrædderne eller gelænderne kan forøge platformens vægt samt platformens eller lastens overfladeareal.

Nedstyrtningsfare

Gelændersystemet beskytter mod nedstyrtning. Hvis det kræves, at personerne på platformen bærer personligt faldsikringsudstyr på grund af arbejdspladsens eller arbejdsgiverens regulativer, skal det personlige faldsikringsudstyr og brugen deraf være i overensstemmelse med udstyrsproducentens instruktioner og de gældende offentlige krav.



Sid, stå eller kravl ikke på platformens gelændere. Stå altid med fødderne solidt placeret på platformens gulv.

Stig ikke på eller hæv platformen, medmindre platformens sidegelændere er låst i opretstående position, og endegelænderet og lågen til platformens indgang er lukket og låst.

Stig ikke ned fra platformen, når den er hævet. I tilfælde af strømsvigt skal mandskabet på jorden aktivere ventilen til manuel sænkning.

Hold platformens gulv rent.

Fare for livsfarligt elektrisk stød



Denne maskine er ikke isoleret og yder ikke beskyttelse mod berøring af eller ophold i nærheden af en strømkilde.

Hold afstand til maskinen, hvis den kommer i berøring med strømførende ledninger eller bliver strømførende. Hverken mandskab på jorden eller på platformen må røre ved eller betjene maskinen, før der slukkes for strømmen til de strømførende højspændingsledninger.

Hold forsvarlig afstand til strømførende ledninger og apparater i overensstemmelse med de gældende lovbestemmelser og nedenstående skema.

Spænding	**Minimum sikkerhedsafstand**
Fase-fase	**Meter**
0 til 300 V	Undgå kontakt
300 V til 50 kV	3,05
50 kV til 200 kV	4,60
200 kV til 350 kV	6,10
350 kV til 500 kV	7,62
500 kV til 750 kV	10,67
750 kV til 1.000 kV	13,72

Tag højde for platformens bevægelser, samt at elektriske ledninger kan gynge eller hænge ned pga. stærke vindstød.

Maskinen må ikke bruges som jordforbindelse ved svejsearbejde.

Maskinen må ikke betjenes i tordenvejr eller stormvejr.

En maskine med AC-strømforsyning eller DC-batterioplader må ikke betjenes, medmindre der bruges et jordet, treledet forlængerkabel med et jordet AC-kredsløb. Treledede stik med jordforbindelse må ikke ændres eller frakobles.

Kollisionsfarer

Operatører skal overholde de regulativer, som foreskrives af arbejdsgiveren, arbejdspladsen og det offentlige, angående brugen af personligt beskyttelsesudstyr.

Kontrollér, at der ikke er hængende forhindringer eller lignende risici i arbejdsområdet.

Vær opmærksom på faren for at få noget i klemme, når der gribes fat i platformens sidegelændere.

Platformen må ikke sænkes, medmindre alle personer og hindringer er væk fra området omkring maskinen.

Vær forsigtig ved transport på en skråning.

Hold afstand til platformen, når den sænkes.

Fare for komponentbeskadigelse

Betjen ikke maskinen, medmindre der er blevet installeret et ventilationsdæksel i hydraulikoliebeholderen. Se afsnittet Inspektion før ibrugtagning for at få instruktioner til ventilationsdækslet.

Maskinen må ikke bruges som en elektrisk jordforbindelse ved svejsearbejde.

DC-modeller: Maskinen må ikke betjenes med et svagt eller et kraftigt afladet batteri.

Fare ved forkert anvendelse

Maskinen må ikke efterlades uden opsyn, medmindre nøglen er taget ud for at forhindre uautoriseret brug.

Fare ved beskadiget maskine

Maskinen må ikke benyttes, hvis den er beskadiget eller defekt.

Inspicer maskinen omhyggeligt inden brug, og afprøv samtlige funktioner inden hvert skift. En beskadiget eller defekt maskine skal omgående mærkes og tages ud af drift.

Kontrollér, at alt vedligeholdelsesarbejde er blevet udført, som angivet i denne vejledning og *Genie DPL Servicehåndbog*.

Sørg for, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Kontrollér, at betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen på platformen.

Fare for legemsbeskadigelse

Maskinen må ikke betjenes, hvis der er luft- eller hydraulikolielækage. En luft- eller hydraulikolielækage kan gennemtrænge og/eller brænde huden.

Forkert kontakt med komponenter, som findes under dæksler, vil forårsage alvorlig tilskadekomst. Kun uddannet vedligeholdelsespersonale bør åbne disse rum. Det anbefales, at operatøren kun åbner disse rum, når der udføres inspektion før ibrugtagning. Alle rum skal forblive lukkede og låste under drift.

Mærkatforklaring

Mærkaterne på Genies produkter gør brug af symboler, farvemarkering og signalord til at identificere følgende:



Sikkerhedsadvarselssymbol – bruges til at advare om risiko for personskade. Følg alle sikkerhedsoplysninger, som vises efter dette symbol, for at undgå risiko for personskade eller dødsfald.



Rød – bruges til at advare om en overhængende faresituation, der – hvis den ikke undgås – vil resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.



Orange – bruges til at advare om en potentiel faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald.



Gul med sikkerhedsadvarselssymbol – bruges til at advare om en potentiel faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan forårsage mindre eller middelsvær personskade.



Gul uden sikkerhedsadvarselssymbol – bruges til at advare om en potentiel faresituation, der – hvis den ikke undgås – kan resultere i tingsskade.



Grøn – bruges til betjenings- eller vedligeholdelsesoplysninger.

SIKKERHEDSREGLER

Batteri-/opladersikkerhed – DC-modeller

Farer for ætsning

Batterier indeholder syre. Bær altid beskyttelsestøj og beskyttelsesbriller, når der arbejdes med batterier.





Undgå at spilde eller røre ved batterisyre. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

Eksplosionsfare



Batterier afgiver eksplosionsfarlig gas. Sørg for, at der ikke er gnister, åben ild eller tændt tobak i nærheden af batteriet.

Oplad batteriet i et område med god udluftning.

Ledningerne fra opladerens DC-udgang må ikke frakobles batteriet, når opladeren er tændt.

Skydedøren på understelsdækslet skal forblive åben under hele opladningsprocessen.

Fare for livsfarligt elektrisk stød



Opladeren må kun tilsluttes et AC-kredsløb med jordforbindelse.

Batteriet og opladeren må ikke udsættes for vand eller regn.

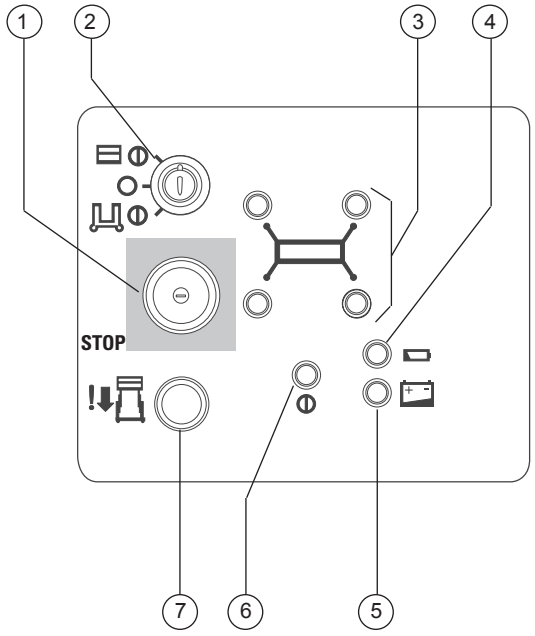
Inden brug skal der inspiceres for beskadigelse. Beskadigede dele skal udskiftes, inden maskinen betjenes.

Fare ved løft

Batteripakken vejer 48 kg. Når batteriet løftes, skal der bruges et passende antal personer og korrekt løfteteknik.

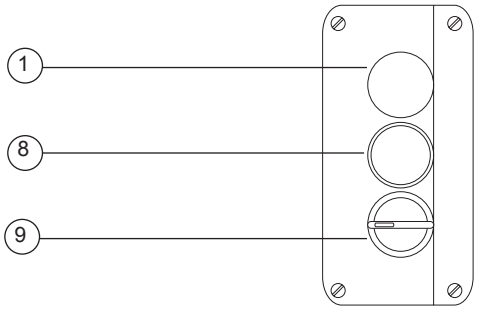
Styreenheder

Nederste betjeningssted



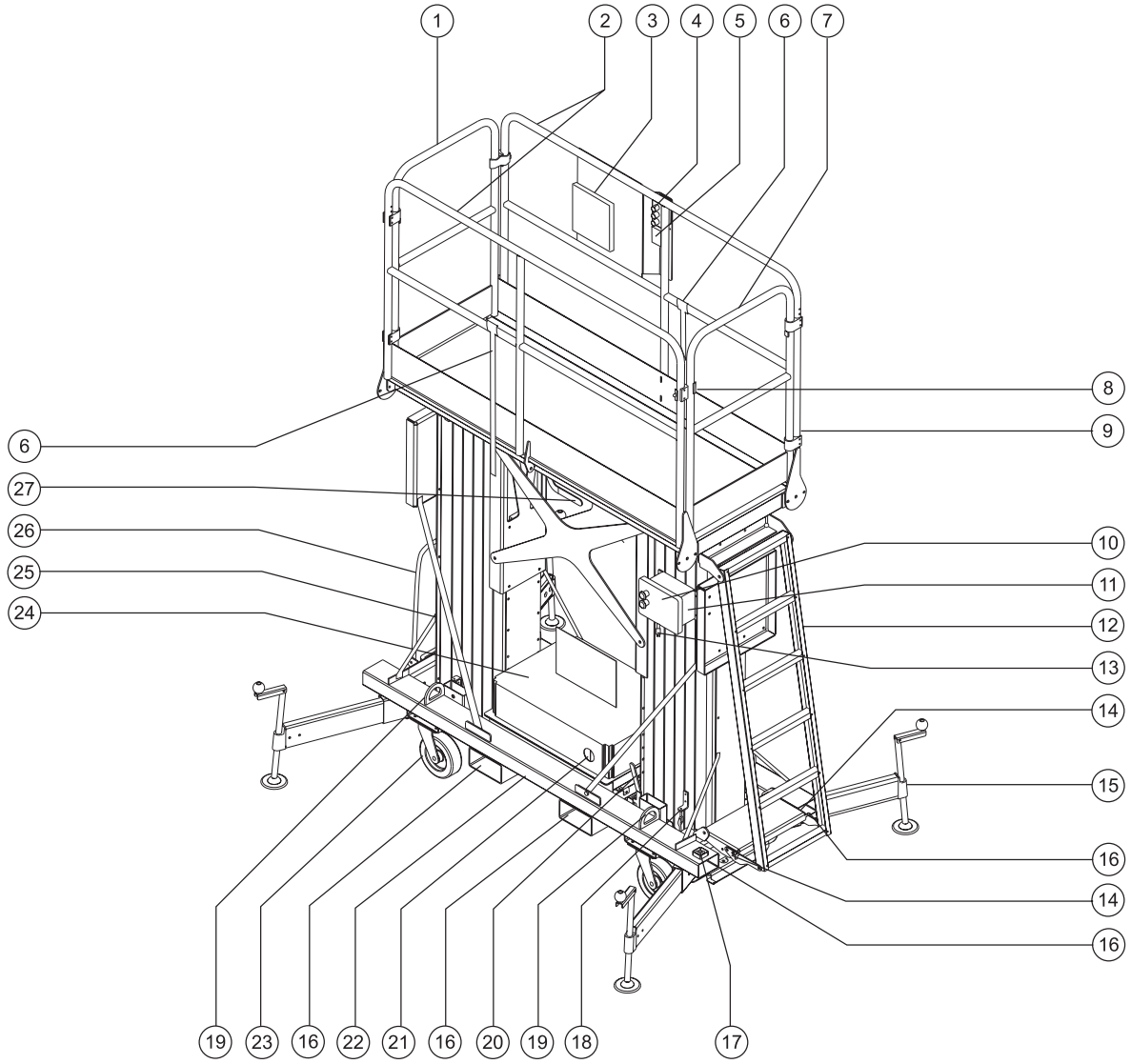
1 Rød nødstopknap
2 Nøgleafbryder
3 Displaylamper (fire) for udliggerspærrer
4 Indikatorlampe for lavt batteri til hjælpestrømssænkning

Platformsbetjening



5 DC-modeller: Indikatorlampe for lavt batteri
6 Strømindikator
7 Knap til sænkning af platform ved brug af hjælpestrøm
8 Knap til aktivering af platformsbetjening
9 Kontakt til hævning/sænkning

Beskrivelse



1 Platformens endegelænder
2 Platformens sidegelænder
3 Opbevaringsboks til vejledninger
4 Platformsbetjening
5 AC-stik
6 Løftearm til gelænder
7 Låge til platformsindgang
8 Pal til platformsindgang
9 Platform
10 Spærredisplay
11 AC-modeller: Afbryder
12 Stige til platformsindgang
13 AC-modeller: Strømforsyning til maskine
DC-modeller: Vekselstømsforsyning til platform
14 Låsestift til platformsindgangsstige
15 Udligger med nivelleringsdonkraft
16 Gaffeltrucklomme
17 Vaterpas
18 Sekvenseringskabel
19 Transportfastspænding
20 Greb til manuel sænkning
21 Stik til batterioplader
22 Understel
23 Hjul med drejelås
24 Understelsdæksel
25 Mast
26 Styringshåndtag
27 Låsehåndtag til platformens gelænder

Inspektion før ibrugtagning

Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion før ibrugtagning indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

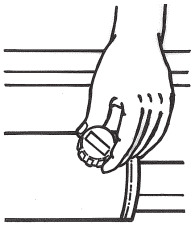
4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Ventilationsdæksel – AC- og DC-modeller

Hvis maskinen betjenes uden ventilationsdæksel, vil det resultere i komponentbeskadigelse.

Den første gang denne maskine tages i brug, skal rørproppen i hydraulikoliebeholderen under batteridækslet afmonteres og udskiftes permanet med et ventilationsdæksel.



Der følger et ventilationsdæksel med maskinen, og det ligger i en konvolut, som er tapet fast til masten.

Grundlæggende principper

Det er operatørens ansvar at foretage inspektion før ibrugtagning og rutinemæssig vedligeholdelse.

Inspektion før ibrugtagning er en visuel inspektion, der udføres af operatøren inden hvert skift. Inspektionen har til formål at fastslå, om der er noget åbentlyst galt med maskinen, inden operatøren foretager funktionstesterne.

Inspektion før ibrugtagning har desuden til formål at fastslå, om det er nødvendigt at foretage rutinemæssig vedligeholdelse. Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i denne vejledning.

Se listen på næste side og kontrollér hvert af punkterne.

Hvis der konstateres beskadigelse eller uautoriseret afvigelse fra maskinens oprindelige stand, skal den mærkes og tages ud af drift.

Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer. Når reparationerne er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning, inden der gås videre til funktionstesterne.

Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af kvalificerede serviceteknikere i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.

Inspektion før ibrugtagning

- ❏ Kontrollér, at betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen er fuldstændig, læselig og placeret i opbevaringsboksen i platformen.
- ❏ Kontrollér, at alle mærkater er læselige og placeret korrekt. Se afsnittet Mærkater.
- ❏ Kontrollér, om der er batterivæskelækage, og om væskestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt destilleret vand. Se afsnittet Vedligeholdelse.
- ❏ Kontrollér, om der er hydraulikolielækage, og om oliestanden er korrekt. Påfyld om nødvendigt olie. Se afsnittet Vedligeholdelse.

Kontrollér nedenstående komponenter eller områder for beskadigelse, forkert monterede eller manglende dele samt uautoriserede ændringer:

- ❏ Elektriske komponenter og ledningsføring
- ❏ Ledningsspole (hvis monteret)
- ❏ Den hydrauliske kraftenhed, slanger, fittings og cylindere
- ❏ Greb til manuel sænkning
- ❏ Platformens endegelænder, sidegelænder og indgangslåge
- ❏ Låsehåndtag til gelænder
- ❏ Sekvenseringskabler og kabelskiver
- ❏ Løftekæder og mellemhjul
- ❏ Møtrikker, bolte og andre fastgøringsdele
- ❏ Mast og mastafstivninger
- ❏ Ventilationsdæksel
- ❏ Udliggere, nivelleringsdonkrafte og fødder
- ❏ Løftearm til gelænder
- ❏ Stige til platformsindgang

Kontrollér hele maskinen for:

- ❏ Buler eller anden beskadigelse
- ❏ Korrosion eller oxidering
- ❏ Revner i svejsesamlinger eller konstruktionskomponenter

- ❏ Undersøg og rengør samtlige batteripoler og polsko.
- ❏ Kontrollér, at samtlige konstruktions-komponenter og andre afgørende dele forefindes, og at samtlige tilhørende fastgøringsdele og tappe er korrekt placeret og spændt.

Vedligeholdelse



Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- ☑ Operatøren må kun udføre de rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som er anført i denne vejledning.
- ☑ Planlagte vedligeholdelsesinspektioner skal udføres af kvalificerede serviceteknikere i henhold til fabrikantens specifikationer og kravene i ansvarsvejledningen.

Beskrivelse af vedligeholdelsessymbolerne

BEMÆRK Nedenstående symboler anvendes i denne betjeningsvejledning som en hjælp til at forstå hensigten med instruktionerne. Når et eller flere af symbolerne vises i begyndelsen af en vedligeholdelsesprocedure, har det nedenstående betydning.



Angiver, at der kræves værktøj for at gennemføre denne procedure.



Angiver, at der kræves nye dele for at gennemføre denne procedure.

VEDLIGEHOLDELSE

Kontrollér batteriet – DC-modeller

Det er altafgørende, for at maskinen fungerer korrekt og sikkert, at batteriet er i god stand. Forkert væskestand eller beskadigede kabler og forbindelser kan resultere i komponentbeskadigelse samt farlige situationer.

⚠ ADVARSEL Fare for livsfarligt elektrisk stød. Berøring af strømførende elektriske kredsløb kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald. Fjern alle fingerringe, ure og andre smykker.

⚠ ADVARSEL Fare for legemsbeskadigelse. Batterier indeholder syre. Undgå at spilde eller røre ved batterisyre. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

BEMÆRK Udfør denne test, når batterierne er helt opladede.

1 Tag beskyttelsesudstyr og -briller på.
2 Tag batteriets ventilationshætter af.
3 Kontrollér batterisyreniveauet. Påfyld om nødvendigt destilleret vand op til bunden af batteriets påfyldningsrør. Undgå overfyldning.
4 Sæt ventilationshætterne på igen.

Kontrollér hydraulikolieniveau – AC- og DC-modeller

Det er altafgørende, for at maskinen kan fungere, at hydraulikoliestanden er korrekt. Forkert hydraulikoliestand kan beskadige de hydrauliske dele. Med daglig kontrol er det muligt at opdage ændringer i oliestanden, som kan betyde, at der er problemer med hydrauliksystemet.

1 Sørg for, at platformen er helt sænket.
2 Kontrollér skueglasset, som sidder på siden af hydraulikoliebeholderen.

⊙ Resultat: Hydraulikoliestanden skal være synlig i midten af skueglasset. Undgå overfyldning.

Specifikationer for hydraulikolie

Hydraulikolietype	Chevron Rando HD-kvalitetsækvivalent

Planlagt vedligeholdelse

Den vedligeholdelse, der skal udføres kvartårligt, årligt og hvert andet år, skal udføres af en person, der er uddannet i og kvalificeret til at udføre vedligeholdelse af denne maskine i overensstemmelse med de procedurer, som er anført i servicehåndbogen til maskinen.

Maskiner, der har været taget ud af drift i mere end tre måneder, skal gennemgå et kvartårligt eftersyn, før de tages i brug igen.

Funktionstester



Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

Sæt dig grundigt ind i funktionstesterne, inden du går videre til næste afsnit.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper

Formålet med funktionstesterne er at opdage eventuelle funktionsfejl, inden maskinen tages i brug. Operatøren skal følge de trinvise instruktioner til at teste samtlige af maskinens funktioner.

En maskine med funktionsfejl må aldrig tages i brug. Hvis der konstateres funktionsfejl, skal maskinen mærkes og tages ud af drift. Maskinen må kun repareres af en kvalificeret servicetekniker i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer.

Når reparationen er udført, skal operatøren igen foretage inspektion før ibrugtagning og funktionstester, inden maskinen tages i brug.

Funktionstester

1 Placer maskinen direkte under det ønskede arbejdsområde.

2 Slut maskinen til en korrekt strømkilde:
DC-modeller: Tilslut batteripakken.
AC-modeller: Slut maskinen til en jordet AC-strømforsyning på 15 A. Brug et jordet, treledet forlængerkabel (3,3 mm^2) på maks. 13 meter.

3 Sæt nøglen i, og drej den til ”platformsbetjening”.

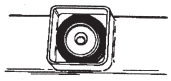
4 Træk den røde nødstopknap på det nederste betjeningssted ud til den aktiverede position.

⊙ Resultat: Strømindikatoren skulle blive tændt.

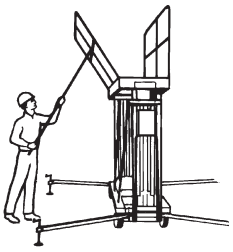
5 Installer hver udligger og juster nivelleringsdonkraftene for at nivellere maskinen. Maskinen må kun nivelleres ved brug af udliggerne.

6 Kontrollér, at alle fire displaylamper for udliggerspærrerne er tændt på det nederste betjeningssted.

7 Brug vaterpasset til at justere nivelleringsdonkraftene, indtil maskinens understel er nivelleret.



8 Drej låsehåndtaget til platformens gelænder og drej platformens sidegelænder til den opretstående position. Sørg for, at sidegelænderet låser på plads. Gentag dette for den anden side.



9 Træk låsestifterne til stigen ud og vip stigen ned. Sørg for, at stigen låser på plads.

10 Kravl op ad stigen for stige på platformen. Luk og lås platformens indgangslåge og endegelænder.

Afprøv nødstoppet

11 Træk den røde nødstopknap ud på platformsbetjeningen.

12 Tryk den røde nødstopknap ind på det nederste betjeningssted til den deaktiverede position.

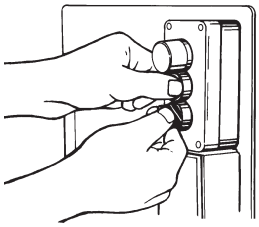
13 Tryk og hold knappen til aktivering af platformsbetjening, og drej kontakten til hævning/sænkning i den ønskede retning.

⊙ Resultat: Hæve-/sænkefunktionen må ikke kunne betjenes.

14 Tryk den røde nødstopknap på platformsbetjeningen ind til den deaktiverede position.

15 Træk den røde nødstopknap på det nederste betjeningssted ud til den aktiverede position.

16 Tryk og hold knappen til aktivering af platformsbetjening, og drej kontakten til hævning/sænkning i den ønskede retning.



⊙ Resultat: Hæve-/sænkefunktionen må ikke kunne betjenes.

FUNKTIONSTESTER

Afprøv udliggerspærresystemet

17 Træk den røde nødstopknap ud på platformsbetjeningen.

18 Tryk og hold knappen til aktivering af platformsbetjening, og drej kontakten til hævning/sænkning i den ønskede retning.

⊙ Resultat: Hæve-/sænkefunktionen skal kunne betjenes.

19 Skru en af nivelleringsdonkraftene ud, indtil displaylampen for den tilsvarende udliggerspærre slukkes.

20 Tryk og hold knappen til aktivering af platformsbetjening, og drej kontakten til hævning/sænkning i den ønskede retning.

⊙ Resultat: Hæve-/sænkefunktionen må ikke kunne betjenes.

21 Skru nivelleringsdonkraften i igen til den forrige stilling, og kontrollér vaterpasset.

22 Gentag proceduren for hver udligger.

Afprøv sænkning af platformen ved brug af hjælpestrøm – AC- og DC-modeller

23 Hæv platformen en smule.

24 Frakobl strømkilden til maskinen.

25 Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted.

26 Tryk knappen til sænkning af platform ved brug af hjælpestrøm ind på det nederste betjeningssted.

⊙ Resultat: Platformen skal sænkes.

27 Tilslut strømkilden til maskinen.

28 Drej nøglekontakten til platformsbetjening.

29 Hæv platformen cirka 15 cm.

30 Frakobl strømkilden til maskinen.

31 Tryk og hold knappen til aktivering af platformsbetjening, og drej kontakten til hævning/sænkning til sænkning.

⊙ Resultat: Platformen skal sænkes.

32 Tilslut strømkilden til maskinen.

Afprøv den manuelle sænkning

33 Hæv platformen en smule.

34 Aktivér grebet til manuel sænkning.

⊙ Resultat: Platformen skal sænkes.

Inspektion af arbejdsstedet



Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicér arbejdsstedet.

Sæt dig grundigt ind i, hvad inspektion af arbejdsstedet indebærer, inden du fortsætter til næste afsnit.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Inspektion af arbejdsstedet

Vær opmærksom på og undgå følgende farlige forhold:

- skrænter eller huller
- bump, forhindringer på underlaget eller affald
- skråninger, der overstiger maskinens nivelleringsevne
- ustabile eller glatte underlag
- hængende forhindringer og højspændingsledninger
- farlige placeringer
- utilstrækkeligt bæredygtigt underlag i forhold til maskinens belastningskraft
- vind- og vejrforhold
- tilstedeværelse af uautoriserede personer
- andre potentielt farlige forhold

Grundlæggende principper

Inspektion af arbejdsstedet hjælper operatøren med at afgøre, om maskinen kan betjenes sikkert på arbejdsstedet. Den skal foretages af operatøren, inden maskinen flyttes til arbejdsstedet.

Det er operatørens ansvar at være opmærksom på eventuelle risici på arbejdsstedet og holde øje med og undgå disse i forbindelse med flytning, opstilling og betjening af maskinen.

Betjeningsinstruktioner



Undlad at bruge maskinen medmindre:

☑ Du har sat dig grundigt ind i og overholder sikkerhedsbestemmelserne og instruktionerne i denne betjeningsvejledning.

1 Undgå farlige situationer.

2 Foretag altid inspektion før ibrugtagning.

3 Foretag altid funktionstester inden brug.

4 Inspicer arbejdsstedet.

5 Brug kun maskinen til det formål, hvortil den er beregnet.

Grundlæggende principper

Afsnittet Betjeningsinstruktioner giver instruktioner i samtlige aspekter af maskinens betjening. Det er operatørens ansvar at overholde samtlige sikkerhedsregler og instruktioner i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen.

Det er farligt at bruge maskinen til andre formål end løft af personer, sammen med deres værktøj og materialer, til et højt placeret arbejdssted.

Maskinen må kun betjenes af autoriserede personer, der er oplært i dens betjening. Hvis mere end én operatør forventes at skulle bruge maskinen på forskellige tidspunkter i løbet af det samme skift, skal samtlige disse være autoriserede operatører, og de forventes at overholde sikkerhedsreglerne og instruktionerne i betjenings-, sikkerheds- og ansvarsvejledningen. Det vil sige, at alle nye operatører skal foretage inspektion før ibrugtagning, funktionstester og inspektion af arbejdsstedet, inden maskinen tages i brug.

Opstilling

1 Placer maskinen direkte under det ønskede arbejdsområde.

2 Slut maskinen til en korrekt strømkilde:
DC-modeller: Tilslut batteripakken.
AC-modeller: Slut maskinen til en jordet AC-strømforsyning på 15 A. Brug et jordet, treledet forlængerkabel (3,3 mm²) på maks. 13 meter.

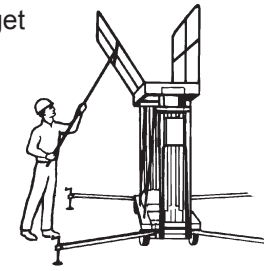
3 Sæt nøglen i, og drej den til ”platformsbetjening”.

4 Træk den røde nødstopknap på det nederste betjeningssted ud til den aktiverede position. Sørg for, at strømindikatoren er tændt.

5 Installer udliggerne og juster nivelleringsdonkraftene for at nivellere maskinen. Brug vaterpasset til at kontrollere, at maskinen er nivelleret.

6 Kontrollér, at alle fire displaylamper for udliggerspærrerne er tændt på det nederste betjeningssted.

7 Træk ned på låsehåndtaget til platformens gelænder og drej platformens sidegelænder til den opretstående position. Sørg for, at sidegelænderet låser på plads. Gentag dette for den anden side.



8 Træk låsestifterne til stigen ud og vip stigen ned. Sørg for, at stigen låser på plads.

9 Kravl op ad stigen for stige på platformen. Luk og lås platformens indgangslåge og endegelænder.

Nødstop

1 Tryk ind på den røde nødstopknap på platformsbetjeningen eller på det nederste betjeningssted for at deaktivere hævefunktionen.

Hævning og sænkning af platform

1 Træk den røde nødstopknap ud for at udløse den.

2 Tryk og hold knappen til aktivering af platformsbetjening, og drej kontakten til hævning/sænkning i den ønskede retning.

BETJENINGSINSTRUKTIONER

Manuel sænkning

1 Aktivér grebet til manuel sænkning.

Sænkning af platform ved brug af hjælpestrøm – AC- og DC-modeller

1 Drej nøglekontakten til det nederste betjeningssted. Træk den røde nødstopknap ud til den aktiverede position.

2 Aktivér knappen til sænkning af platform ved brug af hjælpestrøm på det nederste betjeningssted.

Indikatorlampe for platformsoverbelastning (hvis monteret)



En blinkende indikator tilkendegiver, at platformen er overbelastet, og ingen af funktionerne vil fungere. En alarm vil lyde ved platformsbetjeningen.

Maskinen skal nulstilles, før funktionerne vil fungere.

Sådan nulstilles maskinen:

1 Fjern belastning fra platformen.

2 Tryk ind på, og drej derefter den røde nødstopknap på platformsbetjeningen for at udløse den.

3 Betjen maskinen. Hvis belastningen på platformen er under den nominelle kapacitet, vil maskinen kunne betjenes.

Beskyttelse mod nedstyrtning

Personligt faldsikringsudstyr er ikke påkrævet ved betjening af denne maskine. Hvis arbejdspladsens eller arbejdsgiverens regler kræver personligt faldsikringsudstyr, skal følgende gøre sig gældende:

Alt personligt faldsikringsudstyr skal overholde de gældende offentlige bestemmelser og skal inspiceres og bruges i overensstemmelse med producentens instruktioner.

Efter hver brug

1 Vælg et sikkert opbevaringssted – på et fast, plant underlag, hvor der ikke er forhindringer eller trafik, og hvor maskinen er beskyttet mod vind og vejr.

2 Tag nøglen ud for at forhindre uautoriseret brug.

3 DC-modeller: Genoplad batteriet.

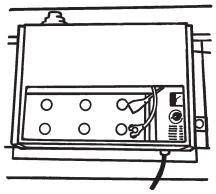
Instruktioner til batteri og oplader

Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- ☑ Der må ikke anvendes ekstern oplader eller hjælpebatteri.
- ☑ Oplad batteriet i et område med god ventilation.
- ☑ Brug den korrekte vekselstrømsindgangsspænding til opladning, som tilkendegivet på opladeren.
- ☑ Brug kun batterier og opladere, der er godkendt af Genie.

Batteriopladning:

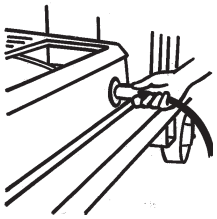
1 Skub batteridækslet åbent for at få adgang til opladeren og batteriet. Dækslet skal være åbent under hele opladningsprocessen.



2 Tag batteriets ventilationshætter af, og kontrollér batterisyreniveauet. Påfyld om nødvendigt destilleret vand (kun til pladerne er dækkede). Undgå overfyldning inden opladning.

3 Sæt ventilationshætterne på batteriet igen.

4 Forbind batteriopladeren med en jordet stikkontakt med den korrekte spænding og strømstyrke som angivet på batteriopladeren.



5 Indstil timeren baseret på brugsmængden:

Let brug (mindre end 15 løftecyklusser): Indstil til 7 timer.

Kraftig brug (mere end 15 løftecyklusser): Indstil til den tændte position.

6 Opladeren vil automatisk slukke efter den angivne periode.

Bemærk: Hvis amperemeteret falder til 3 A eller mindre inden for de første 15 minutter, er batteriet fuldt opladet.

7 Kontrollér batterisyreniveauet, når opladningen er færdig. Fyld destilleret vand op til bunden af påfyldningsrøret.

Instruktioner vedr. påfyldning og opladning af tørbatteri

1 Tag batteriets ventilationshætter af, og fjern plastikforseglingen permanent fra batteriets ventilationsåbninger.

2 Fyld samtlige battericeller med batterisyre (elektrolyt), indtil pladerne er dækkede.

Fyld ikke op til det maksimale niveau, førend batteriopladningen er færdig. Overfyldning kan få batterisyre til at flyde over under opladning. Neutraliser spildt batterisyre med natron og vand.

3 Sæt ventilationshætterne på batteriet igen.

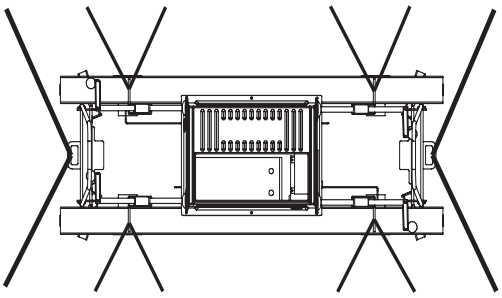
4 Oplad batteriet i syv timer, eller indtil opladerens amperemeter viser 3 A eller mindre.

5 Kontrollér batterisyreniveauet, når opladningen er færdig. Fyld med destilleret vand op til bunden af påfyldningsrøret.

Instruktioner vedr. transport og løft

Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- ☑ Der bør bruges sund fornuft og god planlægning til at styre maskinens bevægelser, når den løftes med en kran eller gaffeltruck.
- ☑ Transportkøretøjet skal være parkeret på et plant underlag.
- ☑ Transportkøretøjet skal fastgøres for at forhindre, at det ruller, når maskinen læsses.
- ☑ Køretøjskapacitet, læsningsudstyr og overflader skal være i stand til at understøtte maskinens vægt. Maskinens vægt er angivet på typemærkaten.
- ☑ Maskinen skal fastgøres til transportkøretøjet med kæder eller stropper med rigelig belastningsevne.



Læsning af maskinen med en gaffeltruck

1 Sænk platformen.

2 Sænk platformens sidegelændere, endegelænder og indgangslåge. Fastgør sidegelænderne med fastspændingsstroppen.

3 Tryk de røde nødstopknapper ind på det nederste betjeningssted og platformsbetjeningen, drej nøgleafbryderen til den deaktiverede position, og tag nøglen ud.

4 Undersøg hele maskinen for løse eller ikke-fastgjorte dele.

5 Benyt de gaffeltrucklommer, som findes på begge sider af maskinen.

Læsning af maskinen på en ladvogn vha. et spil

1 Sænk platformen.

2 Sænk platformens sidegelændere, endegelænder og indgangslåge. Fastgør sidegelænderne med fastspændingsstroppen.

3 Tryk de røde nødstopknapper ind på det nederste betjeningssted og platformsbetjeningen, drej nøgleafbryderen til den deaktiverede position, og tag nøglen ud.

4 Undersøg hele maskinen for løse eller ikke-fastgjorte dele.

5 Fastgør kablet til spilpunktet (fastspændingspunkterne) på understellet.

6 Træk forsigtigt maskinen op på ladvognen vha. spillet.

7 Fastgør maskinens understel og maste til transportkøretøjet. Brug kæder eller stropper med rigelig belastningsevne.

Nedenstående retningslinjer skal overholdes:

- ☑ Maskinen må kun løftes og fastspændes af kvalificerede personer.
- ☑ Kontrollér, at kranens løftekapacitet, læssefladerne samt stropperne/linerne er i stand til at holde til maskinens vægt. Maskinens vægt er angivet på typemærkaten.

Instruktioner vedr. løft

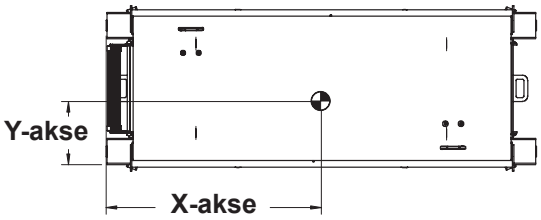
Sænk platformen fuldstændigt. Sørg for, at styrehåndtagene og dækslerne er fastgjort. Fjern alle løse genstande på maskinen.

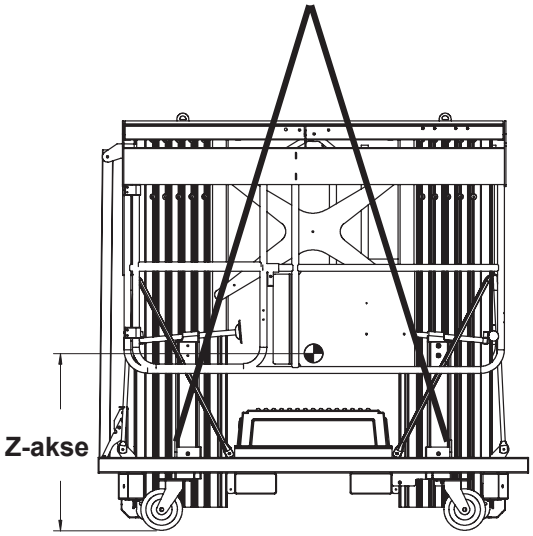
Find maskinens tyngdepunkt ved brug af skemaet og illustrationen på denne side.

Fastspændingsudstyret må kun fastgøres til de dertil beregnede løftepunkter på maskinen. Der er to løftepunkter på hver side af maskinen.

Juster fastspændingsudstyret, så maskinen er i balance og ikke bliver beskadiget.

Tyngdepunkt	X-akse	Y-akse	Z-akse
DPL-25	1,03 m	34,3 cm	83,6 cm
DPL-30	1,03 m	34,3 cm	83,8 cm
DPL-35	1,03 m	34,3 cm	84,1 cm





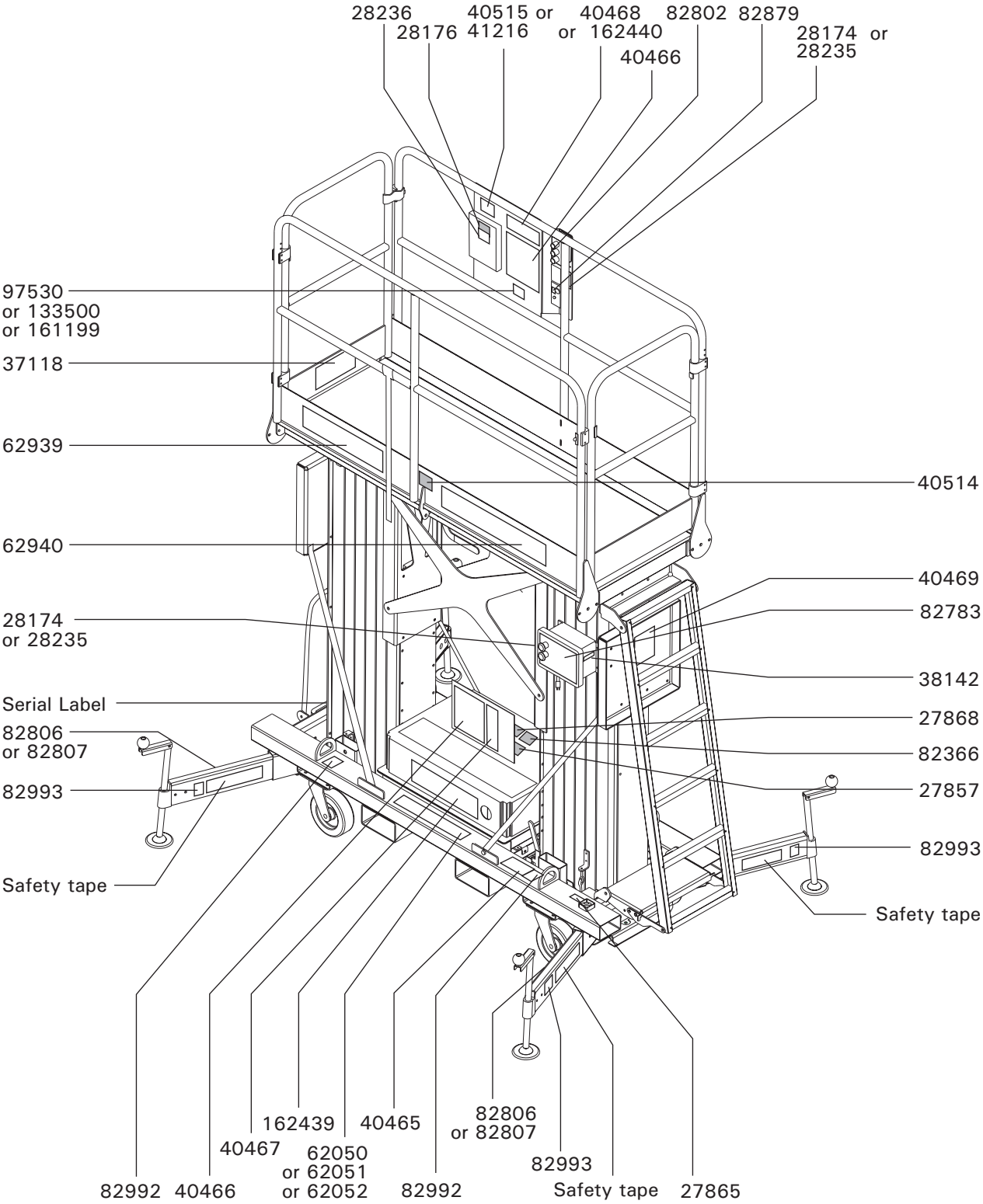
Mærkater

Inspektion af mærkater med ord

Fastslå, hvorvidt mærkaterne på maskinen har ord eller symboler. Brug den relevante inspektion til at kontrollere, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Part No.	Description	Quantity
27857	Caution - Component Damage	1
27865	Label - Bubble Level	2
27868	Danger - Tip-over, Relief	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28176	Notice - Missing Manuals	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read	1
37118	Warning - Bodily Injury Hazard	1
38142	Label - Circuit Breaker, AC models	1
40465	Notice - Manual Lowering Lever	1
40466	Danger - General Safety	2
40467	Notice - Operating Instructions, Ground	1
40468	Notice - Operating Instructions, Platform, ANSI	1
40469	Danger - Tip-over/Fall Hazard	1
40514	Warning - Guard Rail Lock Handle	2
40515	Notice - Max Capacity 272 kg, DPL-35S	1
41216	Notice - Max Capacity 340 kg, DPL-25S, DPL-30S	1
62050	Cosmetic - DPL-25S	2
62051	Cosmetic - DPL-30S	2
62052	Cosmetic - DPL-35S	2
62939	Cosmetic - Genie Logo	2
62940	Cosmetic - DPL Super Series Logo	2
82366	Label - Chevron Rando HD	1
82783	Interlock Display - AC and DC Models	1
82802	Label - Control Activate	1
82806	Label - 51 cm Outriggers, AUS	4
82807	Label - 66 cm Outriggers, AUS	4
82879	Label - Platform Overload, AUS	1
82992	Label - Wheel Load	4
82993	Label - Outrigger Load	4
97530	Notice - Manual Force, 400 N, AUS	1
133500	Instructions - Side Force, 445 N, ANSI & CSA, DPL-35	1
161199	Instructions - Side Force, 503 N, ANSI & CSA, DPL-25, DPL-30	1
162439	Danger/Notice - Battery Safety & Charger Instructions	1
162440	Notice - Operating Instructions, Platform, AUS	1

MÆRKATER


28236
28176
40515 or 41216
40468 or 162440
40466
82802
82879
28174 or 28235
97530 or 133500 or 161199
37118
62939
40514
62940
40469
82783
28174 or 28235
38142
Serial Label
27868
82806 or 82807
82366
82993
27857
82993
Safety tape
Safety tape
82992
40466
40467
162439
62050 or 62051 or 62052
40465
82992
82806 or 82807
82993
Safety tape
27865

MÆRKATER

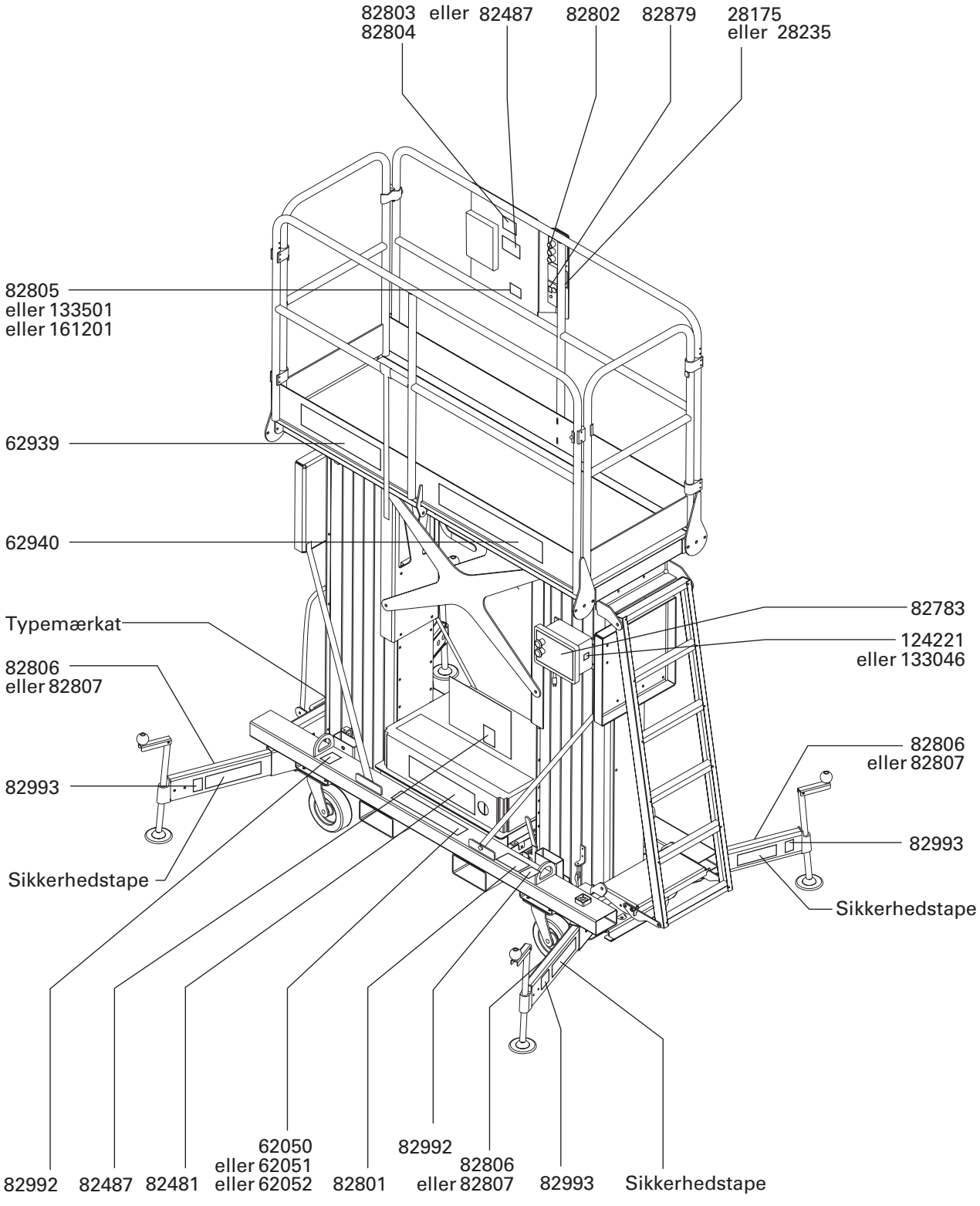
Inspektion af mærkater med symboler

Fastslå, hvorvidt mærkaterne på maskinen har ord eller symboler. Brug den relevante inspektion til at kontrollere, at alle mærkater er læselige og korrekt placeret.

Reservedelsnr.	Beskrivelse	Antal
28174	Mærkat – Strøm til platform, 230 V	2
28235	Mærkat – Strøm til platform, 115 V	2
62050	Staffering – DPL-25S	2
62051	Staffering – DPL-30S	2
62052	Staffering – DPL-35S	2
62939	Staffering – Genie-logo	2
62940	Staffering – DPL Super Series-logo	2
82481	Fare – Batterisikkerhed	1
82487	Mærkat – Læs vejledningen	2
82783	Spærredisplay – AC- og DC-modeller	1
82801	Mærkat – Greb til manuel sænkning	1
82802	Mærkat – Aktivering af platformbetjening	1
82803	Fare – Maks. kapacitet, 272 kg	1
82804	Fare – Maks. kapacitet, 340 kg	1
82805	Fare – Manuel kraft, 400 N, CE	1
82806	Mærkat – 51 cm udliggere, CE	4
82807	Mærkat – 66 cm udliggere, CE	4

Reservedelsnr.	Beskrivelse	Antal
82879	Mærkat – Platformsoverbelastning	1
82992	Mærkat – Hjultryk	4
82993	Mærkat – Udliggerbelastning	4
124221	Mærkat – Indgangsstrøm, 110 V	1
133046	Mærkat – Indgangsstrøm, 220 V	1
133501	Fare – Sidekraft, 445 N, ANSI, DPL-35	1
161201	Fare – Sidekraft, 503 N, ANSI, DPL-25, DPL-30	1

MÆRKATER


82803 eller 82487
82804
82802
82879
28175
eller 28235
82805
eller 133501
eller 161201
62939
62940
Typemærkat
82806
eller 82807
82993
Sikkerhedstape
82783
124221
eller 133046
82806
eller 82807
82993
Sikkerhedstape
82992
82487
82481
62050
eller 62051
eller 62052
82801
82992
82806
eller 82807
82993
Sikkerhedstape

Specifikationer

Model	DPL-25S	DPL-30S	DPL-35S
Højde, maksimalt arbejdende	9,5 m	11 m	12,4 m
Højde, maksimalt platform	7,7 m	9,1 m	10,6 m
Højde, gelænder i sænket position	1,98 m	1,98 m	1,98 m
Længde udliggere i stuvet position	2,07 m	2,07 m	2,07 m
Bredde, udliggere i stuvet position	80 cm	80 cm	80 cm
Udliggergrundflade (l x b)	2,1 x 1,4 m	2,2 x 1,7 m	2,2 x 1,7 m
Platformens mål (l x b)	1,83 m x 69,9 cm	1,83 m x 69,9 cm	1,83 m x 69,9 cm
Strømkilde			
AC	220 V eller 115 V	220 V eller 115 V	220 V eller 115 V
DC	12 V	12 V	12 V
Lufttryk	6,9 bar @ 2,26 m^3/min	6,9 bar @ 2,26 m^3/min	6,9 bar @ 2,26 m^3/min
Vægt (maskinens vægt varierer alt efter den aktuelle ekstraudstyrskonfiguration)	Se typemærkat	Se typemærkat	Se typemærkat
Maksimal kapacitet	340 kg	340 kg	272 kg
Luftbårne støjemissioner			
Lydtrykniveau ved arbejdsstation på jorden	< 70 dBA	< 70 dBA	< 70 dBA
Lydtrykniveau ved arbejdsstation på platform	< 70 dBA	< 70 dBA	< 70 dBA
Vibrationsværdi overstiger ikke 2,5 m/s^2			
Hjultryk, maks.	168 kg	180 kg	199 kg
Udliggerbelastning, maks.	254 kg	265 kg	268 kg

Det er Genies politik løbende at forbedre vore produkter. Produktspecifikationerne kan ændres uden varsel eller ansvar.